

إستراتيجية مدرّس اللغة العربية حول تعليم مهارة القراءة في المدارس الثانوية
الحكومية الإسلامية بنجرماسين

رسالة الماجستير

إعداد الطالب :

أكمل زيد رمضاني

١٥٠٢٥٦١٦٢٣



جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية

كلية الدراسات العليا

بنجرماسين

٢٠٢٠

م

إستراتيجية مدرّس اللغة العربية حول تعليم مهارة القراءة في المدارس الثانوية
الحكومية الإسلامية بنجرماسين

رسالة الماجستير

مقدمة لإستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب :

أكمل زيد رمضاني

١٥٠٢٥٦١٦٢٣



جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية

كلية الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

م٢٠٢٠

إهداء

لا يوجد أجمل كلمة تتحدث في هذا الفم إلا إرضاء الله على الخدمات الصحة والعافية حتى ينتهي هذه الرسالة. دائما ننزل بركاتنا وتحياتنا على جلالة الرسول محمد صلى الله عليه وسلم لوصول تعاليم الإسلام إلينا وجعل اللغة العربية أجمل لغة في العالم. أقدم هذه الرسالة العلمية خصوصا إلى ...

أبى وأمى

هما الذان تعلمانى ورعانى وقدمانى كل ما أحتاجه، لا شيء يمكن مكافأتهما على خدمات كل منهما إلا بجنة الفردوس. اللهم اغفرلهما وارحمهما كما ربيانى صغيرا.

المعلمين الكرام

هم الذين علمونى العلوم المفيدة عليهم صاحب الرحمة والرضوان، انتم الذين انفع الناس فى هذا العالم. جزاكم الله بخير الجزاء.

زوجتى المحبوبة

التي ترافق دائما وتصر على استكمال هذه الأطروحة.

أخي وأختي المحبوبين

الذين يقدمون الدعم والدعاء دائما علي.

و إلى زملائي العزيزين

وليس لي أحسن كلمة أهديها إليهم

(بارك الله لي ولهم فجزاهم الله خير الجزاء)

شكر و تقدير

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا المرسلين محمد صلى الله عليه وسلم، الذي أنزل إليه القرآن بخير اللغات (بلسان عربي مبين).

قد تمت كتابة هذه الرسالة العلمية لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية، فيسرنى أن أقدم جزيل وشكري وعظيم تقديري وأجمل تحيتي وأحسن احترامي إلى من قد ساعدني على كتابة هذه الرسالة العلمية، وهم :

- ١ - فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور سيف الدين سبدا الماجستير، كمدبر الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
 - ٢ - فضيلة المكرم الدكتور الحاج فيصل مبارك الماجستير، كرئيس قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
 - ٣ - فضيلة المشرفان المكرم الدكتور الأستاذ الدكتور الحاج فيصل مبارك سيف الماجستير، والمكرم الأستاذ الدكتور وحي الدين الماجستير، على إرشادهما وتوجيههما وتشجيعهما للباحث في كتابة الرسالة العلمية، فلهما مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.
 - ٤ - صاحبي السماحة جميع المحاضرين والمحاضرات في قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين الذين يعطونني العلوم والمعارف النافعتين، فلهم مني أحسن الشكر و التقدير وجزاهم الله عني خير الجزاء.
 - ٥ - الوالدان المحترمان والمحبوبان (الحاج محمد شهراني مسحاكا الماجستير والحاجة نور نور عينا) الذان قد ربياني ورحماني منذ نعومة أظفاري، وشجعان دائما لطلب العلوم النافعة، ووجهاني للقيام بالآداب العالية.
 - ٦ - والشكر الجزيل لجميع الزملاء والأصدقاء الذين قاموا بالمساعدة والتوجيه والتسهيل للباحث لكتابة هذا الرسالة العلمية.
- ولا تفوت للباحث من النقصان والخطاء في كتابة هذه الرسالة العلمية، فما أحسن للقارئ أن يقترحوا للباحث باقتراحات إصلاحية.

عسى الله أن ينفع هذه الرسالة العلمية للباحث خاصة وللقارئ عامة هذه الرسالة العلمية.

أمين

بنجرماسين، ٢٩ ديسمبر ٢٠٢٠ م

الباحث



أكمل زيد رمضاني ١٥٠٢٥٦١٦٢٣

إستراتيجية مدرّس اللغة العربية حول تعليم مهارة القراءة في المدارس الثانوية الحكومية الإسلامية
بنجرماسين

قدمها

أكمل زيد رمضاني

رقم التسجيل: ١٥٠٢٥٦١٦٢٣

قد تمت تصحيحها حسب التوجيهات في الجلسة العلمية التقديمية المنعقدة في

..... ٢٠٢٠م الموافقة ١٤٤١ هـ

لجنة المناقشة

الممتحنون	التوقيع
١. الدكتور سيف الدين أحمد حسين الماجستير	
٢. الدكتور وحي الدين الماجستير	
٣. الدكتور أحمد مرادي الماجستير	
٤. الدكتور رضی درماواقي الماجستير	

مدير الدراسات العليا

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية



الأستاذ الدكتور الحاج سيف الدين سبدا، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٨٠٦٢١١٩٨٦٠٣١٠٠١

تقرير مشرف الرسالة

إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية حول تعليم مهارة القراءة في المدارس الثانوية الحكومية الإسلامية
بنجرماسين

التي تقدمها الباحث

أكمل زيد رمضاني

رقم التسجيل : ١٥٠٢٥٦١٦٢٣

وافق المشرفان على تقديمها للجنة المناقشة

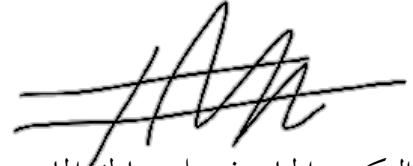
بنجرماسين، ٢٩ ديسمبر ٢٠٢٠م

المشرف الثاني



الدكتور وحي الدين الماجستير

المشرف الأول



الدكتور الحاج فيصل مبارك الماجستير

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه

الاسم : أكمل زيد رمضاني

رقم التسجيل : ١٥٠٢٥٦١٦٢٣ :

الميلاد : بنجرماسين، ١٠ مارس ١٩٩٢

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر بأن هذه الرسالة بموضوع "إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية حول تعليم القراءة في المدارس الثانوية الحكومية الإسلامية بنجرماسين" من جهدي شخصيا وقيمت بتقديمها إلى الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين. وما اقتبست من شيء إلا قد أحلت إلى مصادرها ومراجعتها. وأقر بأنني مسؤول عن جميع مضمّن هذه الرسالة.

بنجرماسين، ٢٩ ديسمبر ٢٠٢٠ م

المقر



أكمل زيد رمضاني

رقم التسجيل: ١٥٠٢٥٦١٦٢٣

ملخص البحث

أكمل زيد رمضان ، ٢٠٢٠ . المشرف الأول: الدكتور الحاج فيصل مبارك سيف والمشرف الثاني: الدكتور وحي الدين الماجستير دراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة أنتساري بنجرماسين.

القراءة هي إحدى المهارات اللغوية المهمة جدًا بالإضافة إلى المهارات اللغوية الثلاث الأخرى. هذا لأن القراءة وسيلة لتعلم عالم آخر مرغوب فيه بحيث يمكن للبشر توسيع معرفتهم ، والاستمتاع ، واستكشاف الرسائل المكتوبة في مواد القراءة. وبالمثل في تعلم اللغة العربية ، تعتبر مهارات القراءة مهارات مهمة. يُطلب من الطلاب الذين يأخذون دروس اللغة العربية أن يكونوا قادرين على قراءة النصوص العربية ، سواء في نطقها أو في تفسير أو فهم محتويات النص العربي الذي يقرؤونه. ومع ذلك ، فإن فهم النص المكتوب هو عملية نشاط ليست سهلة بحيث يواجه كل من الطلاب والمعلمين عقبات مختلفة. بناءً على هذه المشكلات ، لتحديد الاستراتيجية الصحيحة ، هناك حاجة إلى معلومات بشأن العقبات التي تواجهها.

لذلك ، فإن الغرض من هذه الدراسة هو وصف المعوقات والاستراتيجيات المطبقة للتغلب عليها. تستند أهداف هذه الدراسة إلى صياغة هذه المشكلات ، وهي: (١) وصف العقبات التي يواجهها طلاب الفصل الحادي عشر في المدارس الثانوية الحكومية الإسلامية بنجرماسين (٢) معرفة استراتيجيات معلمي اللغة العربية حول تعليم مهارة القراءة في المدارس الثانوية الحكومية الإسلامية بنجرماسين.

استخدمت هذه الدراسة طرق البحث النوعي. تستخدم هذه الدراسة منهج التحليل الوصفي ، وهو شكل من أشكال جمع البيانات. كانت تقنيات جمع البيانات في هذه الدراسة هي المقابلات والتوثيق. أجريت المقابلات مع مدرس لغة عربية وخمس ك من الفصل الحادي عشر من كل مدرسة. ثم تم تحليل البيانات باستخدام الأساليب الوصفية النوعية

وننتج هذه الدراسة هي معلومات عن المعوقات التي يواجهها الطلاب والمعلمون من الناحية اللغوية وغير اللغوية والاستراتيجيات التي يطبقها المعلم للتغلب على العقبات التي يواجهها. بناءً على المراجعة اللغوية ، وجد أن هناك ستة عوائق واجهها الطلاب ، بينما كانت هناك ثماني عوائق للمراجعة غير اللغوية. من الصعوبات التي يواجهها الطلاب ، قام مدرسو اللغة العربية في المدارس الثانوية الحكومية الإسلامية بنجرماسين بتطبيق ست استراتيجيات مختلفة للتغلب على صعوبات القراءة العربية.

ABSTRAK

Akmal Zaid Ramadhani, 2020. *Strategi Guru Bahasa Arab Mengenai Maharoh Qiro'ah di MA Negeri se-Banjarmasin*. Pembimbing I: Dr. H. Faisal Mubarak Seff, Lc. dan Pembimbing II: Dr. Wahyuddin, M.Pd Pascasarjana UIN Antarasari Banjarmasin.

Membaca merupakan salah satu keterampilan berbahasa yang sangat penting di samping tiga keterampilan berbahasa lainnya. Hal ini karena membaca merupakan sarana untuk mempelajari dunia lain yang diinginkan sehingga manusia bisa memperluas pengetahuan, bersenang-senang, dan menggali pesan-pesan tertulis dalam bahan bacaan. Begitu pula dalam pembelajaran bahasa Arab, keterampilan membaca merupakan keterampilan yang penting. Siswa yang mengikuti kelas bahasa Arab dituntut untuk mampu membaca teks bahasa Arab, baik dalam melafalkannya maupun dalam menafsirkan atau memahami isi dari teks bahasa Arab yang mereka baca. Namun, pemahaman terhadap teks tertulis merupakan suatu proses kegiatan yang tidaklah mudah sehingga ditemui berbagai kendala yang dialami baik oleh siswa maupun guru. Berdasarkan permasalahan tersebut untuk menentukan strategi yang tepat maka diperlukan informasi terkait kendala yang dialami.

Oleh karena itu, tujuan dari penelitian ini adalah mendeskripsikan kendala yang dihadapi dan strategi yang diterapkan dalam mengatasi kendala tersebut. Adapun tujuan penelitian ini berdasarkan rumusan masalah tersebut yaitu: (1) Mendeskripsikan kendala yang dihadapi siswa kelas XI di MA Negeri se-Banjarmasin, (2) mengetahui strategi guru bahasa Arab dalam keterampilan membaca di MA Negeri se-Banjarmasin.

Penelitian ini menggunakan metode penelitian kualitatif. Penelitian ini menggunakan pendekatan analisis deskriptif, yaitu suatu bentuk pengumpulan data. Adapun teknik pengumpulan data pada penelitian ini adalah wawancara dan dokumentasi. Wawancara dilakukan bersama guru Bahasa Arab dan lima orang siswa kelas XI masing-masing sekolah. Kemudian data dianalisis dengan menggunakan teknik diskriptif kualitatif.

Hasil penelitian ini adalah informasi kendala yang dihadapi oleh siswa dan guru yang ditinjau dari aspek linguistik dan nonlinguistik dan strategi yang diterapkan guru untuk mengatasi kendala yang dihadapi. Berdasarkan tinjauan linguistik diperoleh enam kendala yang dihadapi siswa sedangkan untuk tinjauan aspek nonlinguistik ada delapan kendala. Dari sekian kesulitan yang dihadapi siswa, guru bahasa Arab MA Negeri 1, 2, dan 3 Banjarmasin menerapkan enam macam strategi untuk mengatasi kesulitan membaca Arab.

محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
أ	صفحة الغلاف.....
ب	ورقة فارغة
ج	شعار
د	إهداء
هـ	الشكر والتقدير.....
ز	الموافقة
ح	الاعتماد من طرف لجنة المناقشة
ط	إقرار الطالبة.....
ي	ملخص البحث
ك	ملخص البحث باللغة الإندونيسية.....
ل	محتويات البحث

الباب الأول

المقدمة

- أ- خلفية البحث ١
- ب- أسئلة البحث ١٠
- ج- أهداف البحث ١٠
- د- أهمية البحث ١١
- هـ- التحديد الإجرائي ١٢
- و- الدراسات السابقة ١٣
- ز- هيكل البحث ١٨

الباب الثاني

الإطار النظري

- أ- مهارة القراءة ١١
- ب- تعليم مهارة القراءة ٤٢

الباب الثالث

منهج البحث

- أ- نوع و مدخل البحث ٧٢
- ب- موقع البحث ٧٣
- ج- البيانات ومصادرها ٧٤
- د- مصادر البيانات ٧٥
- هـ- إجراءات جمع البيانات ٧٦
- و- أساليب جمع البيانات ٧٧
- ز- صحة البيانات ٧٨

الباب الرابع

تحليل البيانات و مناقشتها

- أ- نبذة تاريخية للمدارس الثانوية الحكومية الإسلامية بنجرماسين..... ٨١
- ب- مناقشة عرض البيانات ٩٦
- ج- مناقشة تحليل البيانات..... ١٢٣

الباب الخامس

الإختتام

- أ- الخلاصة..... ١٣٠
- ب- الإقتراحات..... ١٣٢